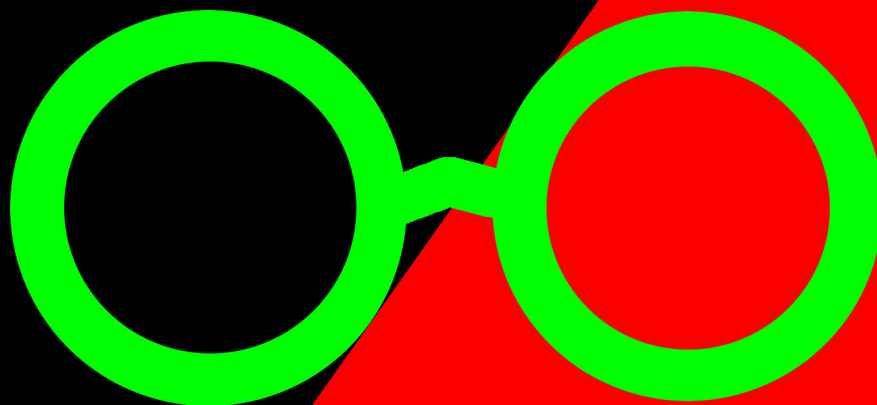


**KARJALAZIL**  
**OČKIL**  
*toine edicii*



*Martti Penttonen*

**SAMIZDAT 2025**

Martti Penttonen

# KARJALAZIL OČKIL

19. pakkaskuudu 2025

# Syväindö

<b>1</b>	<b>Omat očkat</b>	<b>5</b>
1.1	Karjalankieline lapsus . . . . .	5
1.2	Opastunduvuvvet . . . . .	7
1.2.1	Perspektiivan levendämine maailmal . . . . .	7
1.2.2	Järilleh Suomeh . . . . .	8
<b>2</b>	<b>Migraciet Päivännouzu-Europas</b>	<b>9</b>
2.1	Migracieloin syyt . . . . .	9
2.2	Migraciet pontizel arol . . . . .	11
2.2.1	Jamnat . . . . .	12
2.2.2	Aigazet migraciet pontizel arol . . . . .	12
2.2.3	Myöhembät migraciet Pontizel arol . . . . .	14
2.3	Slavjuanoin ekspanzii . . . . .	17
2.4	Volgan mutkaspäi Karjalah . . . . .	18
2.5	Varjagoin matkat . . . . .	23
<b>3</b>	<b>Valdivot tuldih Karjalah</b>	<b>29</b>
3.1	Ristupohodat – miekan da biblien liitto . . . . .	29
3.1.1	Ristupohodat Ruočispäi Suomeh da Karjalah . . . . .	30
3.1.2	Ristupohodat ven'alazeh tabah . . . . .	31
3.2	Ruočin da Ven'an voinat . . . . .	32
3.2.1	Vägevän Ruočin aigu . . . . .	33
3.2.2	Ven'an nouzendu . . . . .	36
3.3	Cuariloin Ven'a 1801-1917 . . . . .	36
3.3.1	Autonomine Suomi . . . . .	37
3.3.2	Cuarin vallan lopun aijat . . . . .	38
3.3.3	Puolovehii perustetah . . . . .	39
3.3.4	Vuvven 1917 revol'uciet . . . . .	39
3.4	Suomen iččenäzys . . . . .	41
3.4.1	Iččenäzyön pakičendu . . . . .	41

2

3.5	Kanzalasvoinu Suomes . . . . .	43
3.6	Heimovoinat . . . . .	44
3.7	Karjalan tazavallan algu . . . . .	45
3.8	Tartun rauhu . . . . .	46
<b>4</b>	<b>Kielipolitiiekkua voinien välis</b>	<b>51</b>
<b>5</b>	<b>kirjuttamattomat luvut:</b>	<b>57</b>
	<b>Indeksu</b>	<b>58</b>

## Algusanat

Kirjan nimi vihjuau karjalan kielen tilan da kogo maailmangi kačondah karjalazil silmil. Pidäy sellittiä, mittuzil očkil kačon karjalažuttu, maailmua da eläigua. Tiettäväine, loitos da lähäl kaččojes tarvitan eri očkii, värillizet očkat nostetah nägyvih eri azieloi, da päiväzeh kaččojes sogevuu ilmai pimendäjii očkii.

Kirja tiemoi ollah karjalažus, kanzalližus- da kielipolitiikka, kielitiedo da karjalan kielen tulii aigu, da vähäzen muudugi tekstua täs aijas karjalakse.

Midä tietäh karjalazien ezivahnembis? Tieduo aijois kolmie tuhattu vuotta loittozembis aijois on vähä. On kudakui uskottavua tieduo kielirodnis Volgan mutkas vuozil vuozil 1000 eaa. Toinah vahnembat rodn’at tuldih tänne Uralan tagua.

Tulendas Volgan mutkaspäi Suomeh da Karjalah on enämbi tutkimustieduo da jälgimäzes tuhantes vuvves kirjutettuugi histouriitieduo. Vuvves 1000 edehpäi on jo kirjutettuugi tieduo. Pahakse mielekse tämä tiedo ozuttu, ku enimän aigua karjalazet olimmo polleteltavannu kahtel puolel muuttelehtijua Ruočin da Ven’an rajua.

Kirjan fokussu on karjalan kielel, sen pagizijois da paginmuodolois, kielen tilas da kielipolitiikka. Tämän kirjan enzimäzes edicies oli tekstua karjalazien kielitoris Ven’an Karjalas, konzu opittih kohendua karjalan kielen valdivollistu stuatusua. Toruandu ei kohendanuh stuatusua, päinvastah kehitys kiändyi apuatieh da pagizijoin luvun alallizeh vähenemizeh. Sen jälgeh toruandu tartui Suomen puolel eläjih karjalazihgi. Tässah karjalan kieli on jiännyh Suomes vähäzele valdivollizele huomavole da suomenkieline rahvasgi vähä tiedäy karjalan kielel.

Midä virgua on karjalan kielel, konzu valdivo ei tunnusta eigo tuve sen käyttö? Identitietan ozuttamizeh da identitietas toruandah pädyö vähäinegi libo olematoi kielenmalto. Karjalazien kerähmölöis puaksuh paginat alletah sanal “Terveh!”. Sen jälgeh sanotah suomekse libo ven’akse, ku rubiemmo pagizemah suomekse/ven’akse, kudamua parembi maltammo. Pahakse ozakse netgi, ket vie maltetah karjalan kiieldy, jagavutah

kluaniokse eigo yhtytä kehittämäh yhty yhteistundukelbostu ruadohgi pättäviä kiöldy suomen da ven’an rinnale.

Kaikkii paras aigu karjalan kielen histouries toinah oli 1930-luvul, hos sama vuozikymmen oli hirvei karjalan kielen pagizijoile. 1920-luvul Nevvostoliitos vähembistörahvahii kuhkutettih revol’ucien puolele kirjajhalmokampuanoil. Iškurivauhtil 1930-luvul kehitettihgi yhtenäine karjalan kieli, školakirjatgi luajittih sil kielele da kolme vuotta karjal oli Nevvostoliitos virralline kieli. A sit kanzalližuspolitiekkku kiändyi 180° da karjalan kieles tuaste rodih kielletty, hävitettävvy kieli. Yhtenäzen karjalan kielen viga oli se, ku sille ei annettu kehittyö da juurduo omas aijas yhteiskunnas pättäväkse käyttökielekse.

Täh kirjah olen kerännyh tieduo karjalazien histouries da karjalan kieles. Hos olen oman pädevysalan ulgopuolel, olen oppinuh kerätä vajais da risturiidazisgi tiijon palazis, sellitysty karjalazien da karjalan kielen tilale, hos ičele. Poliittizen vallan histouries mustu voi muuttuo valgiekse da valgei mustakse da silmin nähtävvy nägymättömäkse.